

Сестры не замѣчая, глядя мимо,
Искусство все Природы сторонится.
Негаданно вражда ихъ прекратится —
Природа въ сердцѣ оживетъ незримо.

Когда твой Духъ горитъ неутомимо
И выстрадана честная страница,
Тогда съ зѣницей встрѣтится зѣница,
Сліянныхъ блесковъ море негасимо.

Такъ водится во всякомъ чудотворствѣ:
Пустыхъ потугъ безсмысленны усилія —
Безумецъ внизъ летитъ съ крутого склона.

Мы побѣждаемъ лишь въ противоборствѣ,
Лишь встрѣчный вѣтеръ расправляетъ крылья,
И нѣтъ свободы тамъ, гдѣ нѣтъ закона.

Иоганнъ Вольфгангъ фонъ Гёте,
сонетъ «Природа и Искусство»
въ переводѣ А. Кокотова

Иоганнъ Вольфгангъ фонъ Гёте

Вападно-восточный биванъ

Вападно-восточный биванъ

Иоганнъ Вольфгангъ
фонъ Гёте

Въ переводѣ Алексѣя Кокотова

